Scanner: Taka_Miaka
Translator: Aki
Proofreader: Jennomiko
Editor: Miko
Qcer: Taka_Miaka

CHIBI MANGA
www.chibimanga.info

18-SAI NO HIMITSU

READERS, WE REALLY NEED A HUGE HELP FOR YOU!
TO DONATE, KINDLY CLICK THE "DONATE" BUTTON ON THE RIGHT SIDE OF THE WEBSITE. ANY AMOUNT YOU COULD DONATE, WOULD BE REALLY APPRECIATED!

VISIT US AT:
WWW.CHIBIMANGA.INFO

Chibi Manga is Looking For:
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors (Full or Part Time)
- Cleaners / Re-drawer
If you Like to Join, Then Email us at:
chibi_manga@ymail.com

And because we lack more staff members. Our staff members are like this...
EDIT...EDIT TRANSLATE... TRANSLATE...
OGRE MODE !!!
Staffs
But we are in need of more wonderful and hardworking staff members!
- Translators
- Scanners
- Reliable Editors
Sigh
At Chibi Manga, we have plenty of projects that we have to work on.
PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEAD US A HELPING HAND
Join us!
Yaaaaayyy!!!
Since we have no choice, we will use our ULTIMATE SECRET WEAPON!!!!!
Admin
Translator
I WOULD LIKE TO JOIN CHIBI MANGA! PLEASE TAKE CARE OF ME!
CHIBI MANGA REALLY NEEDS MY HELP! I SHOULD JOIN NOW!
THAT'S RIGHT!
Editor

Kotoyu Tamura presents

田村ことゆ

18歳のひみつ

先生にはナイショ

I've liked him ever since my first year in high school (I want to be free). Sango-kun
got a girlfriend
staff room
Haizz
IN THE END, I HAVE NOT GOTTEN A SINGLE BOYFRIEND DURING HIGH SCHOOL
I WASTED THREE WHOLE YEARS...

EVEN THOUGH THEY'RE POPULAR BY JUST BEING THERE!

GIRLS FROM HANA HIGH SCHOOL HAVE THEIR WHOLE LIFE WHY WORRY ABOUT NOW?!

IT'S NOT WASTED, RIGHT?

I ALSO WANT TO HAVE A LOVEY-DOVEY HIGH SCHOOL LIFE~

for love consults

I would go to Sensei's place

All through these three years, nearly everyday

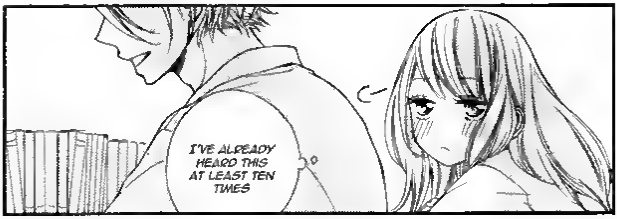
THREE MONTHS

THERE'S STILL TWO MORE MONTHS TILL GRADUATION GO FOR IT

I CAN'T FIND A PARTNER IN SUCH A SHORT TIME

I THINK IT SHOULD FINE IF IT'S SAKO

Doki
Doki
Doki
THEN GO OUT WITH ME
SENSEI
THAT'S WHY I SAID, I CAN'T BE IN LOVE WITH MY STUDENTS



I continued to imagine my world as if I didn't know that I couldn't be his love interest

I think the three years would not have passed so meaningless for me

おたより待ってます

田村ことゆ＊眠い時に自が覚める方法を探していたら眠くないときに眠くなる方法を見つけました。

〒101-8001 ベツコミ編集部内 田村ことゆ先生

LUNCH BREAK IS OVER
AH
キーン
ARE YOU ATTENDING CLASS?
UHM...
HE GOT ME...!?
RIGHT!?
REALLY
THAT'S IMPOSSIBLE
But, Sensei's eyes
Were not looking at the attendance but at me
I PROMISE THAT IF IT'S YOU, SAKOU, YOU WILL DEFINITELY FIND SOMEONE PERFECT
I really think that he took very good care of me.
THANK YOU...

I think I really want this person

A

Secret..

SENSEI WHAT ARE YOU DOING?

LET'S SEE

IF YOU SHARE A SECRET WITH SOMEONE IT WOULD FEEL SPECIAL

For example

FUHNN ..

THERE

Take out your hands

A CANDY THAT WILL LIFT YOU SPIRITS IF YOU EAT IT

WHAT?

It's true. A shop near my house was selling it, 1 for ¥500

UWAH..

I'LL GIVE IT TO YOU

SPECIAL TREAT

KEEP IT A SECRET FROM EVERYONE ELSE

I THINK THAT'S FINE

CHEER UP

WA HA HA

HE'S TREATING ME LIKE A KID~

10

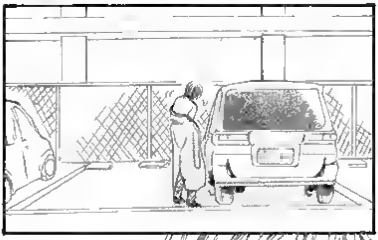
Sensei's secret

Why is it

If you share a secret with that person,

it'll be special

...I'm sure he's given those candys to everyone



SENSEI!

ARE YOU ALREADY HEADED HOME? THAT'S EARLY

I HAVE AN APPOINTMENT

HEH...

ME TOO

TODAY, EVERYONE WILL BE PRE-CELEBRATING GRADUATION TWO MONTHS BEFOREHAND (IN THE NAME OF GOING OUT TO PLAY)

LET ME RIDE

NO

I'm telling you, it's fine! At it stands, I can't be happy and graduate!
WHEN I'M IN THE CAR, I'M OFF THE CLOCK!
SENSEI I KNOW YOU'VE LET PEOPLE RIDE IN YOUR CAR BEFORE
GO HOME QUICKLY
YES, YES
WHY?
SOMETHING BAD'S GONNA HAPPEN IF I HOP IN?
YOU'RE LYING
I CAN'T POSSIBLY LET MY STUDENTS IN
IT'S MY PRIVATE TIME
Students

18歳のひみつ

I've carried this torchfor three years

In the end, I'm just one of the many students to sensei

I'll be graduating soon and I haven't been able to figure anything out

Anyways, it's not reciprocated

SO CUTE

SPEAKING OF WHICH, DIDN'T SHIRASHI-CHAN SAY THAT HE'S HAVING A CLASS REUNION TODAY

THAT'S BAD

IF HE'S HOME

ISN'T IT BAD IF SENSEI SEES US?

LOITERING AT NIGHT?

WALK OUT IN PUBLIC

OH NO! WE PLAYED TOO MUCH

IT SHOULD BE OKAY

11 O CLOCK

WHAT'S THE TIME?

SAKOU-OCHI, ARE YOU GONNA BE FINE FOR THE LAST TRAIN?

SENSEI IS?

WHERE?

HE SAID IT'S SOMEWHERE CALLED NANCHARA~ OR SOMETHING ON THE MAIN STREET...

I JUST OVERHEARD IT WHEN I WALK PASSED HIM

SORRY. I JUST REMEMBERED SOMETHING THAT I NEED TO DO

SAKOU-CCHI!?
What's wrong?
I want
to see him...
自転車 除く
...HE'S NOT HERE...
There's no such luck
EVEN THOUGH I WAS THINKING THAT I CAN MEET THE PRIVATE SENSE!
ONEE-SAN ALONE?
Uwahh...
A DRINK-ARO-...
NO...
YOU WANT TO DRINK WITH
OCCH-AN?
...What should I do...? I should go somewhere else...
!

WHAT ARE YOU DOING
Come on Suchou
Let's go

SHIRAISHI-SENSEI!?
This voice...
I met him...
...Actually!
WHAT TIME DO YOU THINK IT IS NOW!?
AND SHOWING UP AT THIS KIND OF PLACE IT'S DANGEROUS
SENSEI WAS WONDERING WHO IT WAS
Sensei's cap...
LISTEN TO ME!
ビクッ
I'LL TAKE YOU TO THE STATION
ANYWAYS, GO HOME
AH

THE LAST TRAIN ALREADY LEFT
FOR THE TIME BEING
..SIT DOWN
BUA HA HA HA
I CAN'T BELIEVE IT'S REAL
HA HA HA
YOU BEING A SENSEI
A SENSEI!
SHIRAIGA
IS REALLY A SENSEI!!
YOU GUYS ARE LAUGHING TOO MUCH

T/n - He used "Ore," an informal masculine personal pronoun

I'M TAKING A CALL

Eh...

Don't leave me alone here~

I'm among people I don't know

...HEY

SO WHAT'S SHIRA LIKE AT SCHOOL?

...AH

ERM

A GOOD SENSEI

T/N- Ex-yan. Short for ex-yankee, meaning that he was not a good, disciplined student in the past

REA-LLY~?

THAT EX-YAN?

I CAN'T BELIEVE IT

A HA HA HA

...In fact, just now

WHITE COAT!!?

It'll be a good catch though

these guys started laughing too much

AT SCHOOL, HE WEARS A WHITE COAT HE SPORTS A COMPLETELY DIFFERENT IMAGE THAN HOW HE IS NOW..

HE'S AN EX-YAN...

SAKOU -CHAN IS SO SWEET THAT SHE'S BEING DECEIVED

I'M NOT DECEIVED
AH, ERM
HE MADE A GOOD IMPRESSION OR HOW SHOULD I SAY
HE WAS VERY SERIOUS WHEN INTERACTING WITH THE STUDENTS ...AND
I THINK HE'S A SENSEI EVERY-ONE WANTS TO BE AROUND

...AH
SAKOU
!!
SO SHE SAID
SENSEI
WE'RE GOING HOME
DAM
DAM

WHY
ARE WE WALKING
MY PARKING SPACE IS A LITTLE FURTHER THAT WAY
Car
shiver
ARE YOU COLD?
IT'S BECAUSE YOU'RE A GIRL
Uhm
How should I say
24 H

TAKE IT OFF?
YOUR COAT
COAT!
HIDING
I WAS
HAVING TROUBLE MAINTAINING A PROFESSIONAL BOUNDARY WITH THE STUDENTS
I WAS SURPRI-SED..
DOKI
DOKI
WHEN YOU WERE A FIRST YEAR

IT'S LIKE YOU GAVE ME A PAT AT MY BACK REGARDING THE METHOD I THOUGHT OF
THANK YOU
BUT SAKOU
WHAT YOU JUST SAID JUST NOW MADE ME HAPPY
He was very serious
when interacting with students

SAKOU
YOU'RE A SPECIAL STUDENT WHO GAVE ME CONFIDENCE
Special...
Student...

DOKI
WHAT?
27
...WHAT I SAID JUST NOW
KEEP IT A SECRET FROM EVERYONE ELSE

...Ah

My high school life
ended up with a big thought

Eh?
IN SHIRAISHI SENSEI'S CAR..
REALLY?
FRIDAY NIGHT
?

生徒指導室
Sorry to intrude
WE RECEIVED A REPORT FROM SHIRAISHI-SENSEI THAT
YOU WERE LOITERING AROUND ON FRIDAY NIGHT
Reflective essay

The worst

Sensei is

I know it's something a sensei should do

But

I thought it was something for the both of us

...ALWAYS

I'VE ALWAYS LIKE SENSEI

Not as a sensei
YOU ABSOLUTELY CAN'T TELL ANYONE
But as a normal guy
BY NOT TELLING ANYONE,
I KNOW THAT YOU DON'T SEE STUDENTS THAT WAY
カラカラカラ
THAT'S WHY, PLEASE KEEP IT A SECRET
Before graduating

PLEASE MAKE IT A SECRET FOR US TO SHARE

卒業式
Graduation ceremony
SAKOUCCHI WAIT A MOMENT
I'm going to tell you
OKAY

CONGRA-TULATIONS!
©UH
That day, Sensei
didn't tell me any secrets at all
I'M GOING TO A GOUKON~
SINCE I WASTED THREE YEARS BECAUSE OF A CERTAIN SOMEONE
JUST A LITTLE WHILE MORE AND THE CEREMONY WOULD END
MY HOMEROOM TEACHER WAS CRYING SO MUCH
YOU'LL STILL CRY NO MATTER HOW OLD ARE YOU!~
THEN WOU-LDN'T SENSEI BE IN DANGER
WHAT ARE YOU DOING AFTER THIS, SAKOU?

SO SOFT
THAT'S DISGUSTING
37
It's fine
...Well
Even though it's an unrequited love
But to be able to go through these three years at this school with sensei
Just that, I
IT'S BETTER IF YOU DON'T GO FOR GUYS WHO ATTEND GOUKONS
IT'S BETTER THAN SENSEI

DON'T GO TO THE GOUKON
I LIKE YOU

A SECRET THAT BELONGS TO JUST THE TWO OF US
YOU'RE LYING
BECA-USE
YOU'RE TOTALLY NOT ACTING LIKE IT
THAT'S BECAUSE I'M A SENSEI
I MADE SURE TO GIVE YOU
BESI-DES THAT

18-SAI NO HIMITSU (END)

Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases?
Then... why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at chibi_manga@gmail.com

*We will be waiting for you ^^*

Chibi Manga Staff

If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation